



Borough of Madison  
Hartley Dodge Memorial  
50 Kings Road  
Madison, NJ 07940

## Mayor Conley's April 17, 2020 COVID-19 Update

Mayor Bob Conley, with the April 17 update on Madison's actions during the COVID-19 pandemic.

The most recent reporting from the State, has over 78,000 confirmed cases of COVID-19 in New Jersey, 3,800 are in Morris County, including 73 cases in Madison.

Today I need to cover two topics slightly off the direct subject of the pandemic.

First is a reminder that during all of this, the once every ten years census is underway. As we see how relief from Washington is being distributed it is a strong reminder how important counting every resident is; from support to schools, highways to the emergency relief that we desperately need now, is all based on the count of our census.

Congresswoman Mikie Sherrill has been fighting for us in Congress just as all twelve New Jersey House of Representatives have been working hard for their constituents. New Jersey once had fifteen representatives, we're down to twelve and we can't afford to lose any more, all must be counted. If you haven't responded to the census make it your goal this weekend. And don't worry, all individual responses are confidential and can't be shared, even with other government departments. Go to [2020Census.gov](https://2020Census.gov) to do your part.

The other topic has to do with something we rarely think about, our sanitary sewer system. For the most part we take our showers, do our dishes and flush our toilets without a thought. But of course these are not normal times. With the paper product aisles often empty, we may have to be resourceful, which has led to a strain on our sewer system. Parts of town rely on pump stations, which have to push the sewerage up from low points so that gravity can get it to the processing plant on the Passaic River in Chatham. These pumps and the processing plant are being overwhelmed with wipes and things that could shut down the system or even cause a very inconvenient backup in your home. Please flush only toilet paper and remember that despite the label, there is no such thing as a flushable wipe.

Lastly and the reason, I'm wearing this cap, is that tomorrow would have been the annual Little League and Girls Softball parade. While practices would have been going on for several weeks, the parade would have been the official kickoff to the season.

Hundreds of children and the many volunteer coaches would have marched through town cheered on by parents, grandparents and spectators. This is a different time and that will not happen. But please take time this weekend to have a backyard catch with your children and go for a socially distanced walk using your best parade wave to greet others from afar.

Also take lessons from baseball and softball. The game is won or lost on how well the whole team works together. While the last inning may stand out, to succeed we have to be on our game from the first pitch to the last out. Once we get through this, just like the end of the game we will look back at the lessons learned; what we did well and where we fell short. In the meantime let's keep doing what we're doing, it looks like it will be extra innings but we can beat this pandemic.



Borough of Madison  
Hartley Dodge Memorial  
50 Kings Road  
Madison, NJ 07940

Don't forget to check for updates on [Rosenet.org](http://Rosenet.org) on a regular basis. Thank you for your time, take care of yourself, your loved ones and others through social distancing and personal protection measures.

For the census Be Counted and for all Be Home, Be well.

--

### **Actualización COVID-19 del 17 de abril de 2020 del alcalde Conley**

Alcalde Bob Conley, con la actualización del 17 de abril sobre las acciones de Madison durante la pandemia de COVID-19.

El informe más reciente del Estado, tiene más de 78,000 casos confirmados de COVID-19 en Nueva Jersey, 3,800 están en el Condado de Morris, incluidos 73 casos en Madison.

Hoy necesito cubrir dos temas ligeramente fuera del tema directo de la pandemia.

Primero es un recordatorio de que durante todo esto, el censo de una vez cada diez años está en marcha. Como vemos cómo se distribuye el alivio de Washington, es un fuerte recordatorio de lo importante que es contar a cada residente; desde el apoyo a las escuelas, las carreteras hasta la ayuda de emergencia que necesitamos desesperadamente ahora, todo se basa en el recuento de nuestro censo.

La congresista Mikie Sherrill ha estado luchando por nosotros en el Congreso al igual que las doce cámaras de representantes de Nueva Jersey han estado trabajando duro para sus electores. Nueva Jersey tuvo una vez quince representantes, hemos reducido a doce y no podemos permitirnos perder más, todos deben contarse. Si no ha respondido al censo, hágalo su objetivo este fin de semana. Y no se preocupe, todas las respuestas individuales son confidenciales y no se pueden compartir, incluso con otros departamentos gubernamentales. Vaya a [2020Census.gov](http://2020Census.gov) para hacer su parte.

El otro tema tiene que ver con algo en lo que rara vez pensamos, nuestro sistema de alcantarillado sanitario. En su mayor parte, nos duchamos, lavamos los platos y tiramos los inodoros sin pensar. Pero, por supuesto, estos no son tiempos normales. Con los pasillos de productos de papel a menudo vacíos, es posible que tengamos que ser ingeniosos, lo que ha llevado a una tensión en nuestro sistema de alcantarillado. Partes de la ciudad dependen de estaciones de bombeo, que tienen que empujar el alcantarillado desde puntos bajos para que la gravedad pueda llevarlo a la planta de procesamiento en el río Passaic en Chatham. Estas bombas y la planta de procesamiento están siendo abrumadas con toallitas y cosas que podrían apagar el sistema o incluso causar una copia de seguridad muy inconveniente en su hogar. Enjuague solo el papel higiénico y recuerde que, a pesar de la etiqueta, no existe una toallita de lavado.

Por último, y la razón por la que llevo esta gorra es que mañana habría sido el desfile anual de la Liga Pequeña y el Softbol Femenino. Si bien las prácticas habrían continuado durante varias semanas, el desfile habría sido el inicio oficial de la temporada.



**Borough of Madison**  
Hartley Dodge Memorial  
50 Kings Road  
Madison, NJ 07940

Cientos de niños y los muchos entrenadores voluntarios habrían marchado por la ciudad alentados por padres, abuelos y espectadores. Este es un momento diferente y eso no sucederá. Pero, por favor, tómese un tiempo este fin de semana para tener una pesca en el patio trasero con sus hijos e ir a caminar socialmente a distancia usando su mejor ola de desfile para saludar a otros desde lejos.

También tome lecciones de béisbol y softbol. El juego se gana o se pierde en lo bien que trabaja todo el equipo en conjunto. Si bien la última entrada puede destacarse, para tener éxito tenemos que estar en nuestro juego desde el primer lanzamiento hasta el último out. Una vez que terminemos con esto, al igual que al final del juego, veremos las lecciones aprendidas; qué hicimos bien y dónde nos quedamos cortos. Mientras tanto, sigamos haciendo lo que estamos haciendo, parece que serán entradas adicionales, pero podemos vencer esta pandemia.

No olvides buscar actualizaciones en [Rosenet.org](https://www.rosenet.org) regularmente. Gracias por su tiempo, cuídese, cuide a sus seres queridos y a los demás a través del distanciamiento social y las medidas de protección personal.

Para el censo se contarán y para todos estar en casa, estar bien.